

Escuelas Públicas de Denver (DPS)

Solicitud para Programa Preescolar (ECE) y Kindergarten de DPS de 2009-2010



Lista de verificación e instrucciones para la solicitud

Esta solicitud es para los niños que solicitan ingresar al Programa Preescolar (ECE) y Kindergarten de DPS. Por favor complete las secciones siguientes de la solicitud con base en la edad de su hijo(a):

- Programa preescolar para niños de 3 años de edad - complete las secciones A, B y C.
(Si su hijo va a tener 3 años de edad para el 1º de octubre de 2009)
- Programa preescolar para niños de 4 años de edad - complete las secciones A, B y D.
(Si su hijo va a tener 4 años de edad para el 1º de octubre de 2009)
- Kindergarten - complete las secciones A, B y C.
(Si su hijo va a tener 5 años de edad para el 1º de octubre de 2009)

DPS no podrá aceptar una solicitud si falta alguna información o está incompleta.

1. La verificación de **la edad del niño(a)** debe incluir una copia de 1 de los documentos que se indican abajo:
 - a. Acta o certificado de nacimiento del niño (o)
 - b. Pasaporte del niño (o)
 - c. Registro de bautismo (o)
 - d. Certificado de nacimiento del hospital
2. La verificación del **domicilio** debe incluir una copia de 1 de los documentos que se indican abajo:
 - a. Contrato actual de renta (o)
 - b. Pago de hipoteca (o)
 - c. Recibo de servicios como: gas, electricidad, agua, teléfono celular o cable

NOTA: Si el padre / madre vive en una casa de una persona diferente, el dueño de la casa debe presentar una carta, junto con la documentación mencionada arriba, que confirme que el padre / madre y su hijo viven en su domicilio.
3. Copia de **la prueba de las inmunizaciones (vacunas) del niño(a)**
4. **Sólo para niños de 4 años de edad** – Debe presentar prueba **de los ingresos de un mes del padre y de la madre**. La verificación debe incluir copia de 1 de los documentos que se indican abajo:
 - a. Talón del cheque más reciente (o)
El talón de cheque debe referirse a un mes que esté dentro del período de 6 meses de la fecha de la solicitud Y debe ser por 1 mes entero de ingresos
 - Si se le paga por semana => 4 talones de cheque consecutivos con la fecha de cada semana de pago;
 - Si se le paga 2 veces al mes => 2 talones de cheque consecutivos con la fecha de cada 2 semanas de pago;
 - Si se le paga mensualmente => 1 talón de cheque (que muestre el mes entero) **del ingreso de cada uno, el padre, la madre**
 - b. Declaración de impuestos de 2007, las W-2 (o)
 - c. Otros documentos laborales de un empleador, escritos con membrete de la empresa, que indiquen el pago, las horas trabajadas cada semana y el número de teléfono del negocio y un nombre de contacto

Si ninguno de estos documentos está disponible, puede presentar una declaración jurada ("affidavit") de ingresos, poniéndose en contacto con DPS al 720-424-2639.

No se requiere la verificación de ingresos si:

- El padre / madre / tutor(a) fue previamente aprobado(a) para recibir estampillas de alimentos o TANF y no tiene un ingreso adicional (o)
- El padre/madre decide no presentar ninguna documentación de ingresos y pagar la colegiatura completa (o)
- El padre/madre no es residente de la ciudad de Denver

Escuelas Públicas de Denver (DPS)

Solicitud para Programa Preescolar (ECE) y Kindergarten de DPS de 2009-2010



Lista de verificación e instrucciones para la solicitud

NOMBRE COMPLETO LEGAL DEL NIÑO(A):

Apellido: _____

Nombre: _____

Segundo nombre: _____

SEXO: Masculino Femenino

FECHA DE NACIMIENTO: _____

DOMICILIO DEL NIÑO:

Dirección / Apt: _____

Ciudad, Estado, Código Postal: _____

TELÉFONO DE CASA: ____-____-_____

¿Cuántos miembros de la familia viven en su casa? _____

Preferencia para Preescolar o Kindergarten:

Preescolar para niños de 3 años de edad

(Si su hijo(a) tiene 3 años de edad para el 1º de octubre de 2009)

Preescolar para niños de 4 años de edad

(Si su hijo(a) tiene 4 años de edad para el 1º de octubre de 2009)

Kindergarten

(Si su hijo(a) tiene 5 años de edad para el 1º de octubre de 2009)

Preferencia de horario de Preescolar o Kindergarten: (marcar uno)

Solicito una clase de todo el día

Solicito una clase de medio día

Preferencia de idioma: (marque uno)

Inglés

Español

Raza/Etnicidad del niño (marque uno)

Indio Americano/Nativo de Alaska Asiático o Isleño del Pacífico

Negro (no de Origen Hispano) Hispano

Blanco (no de Origen Hispano)

Otro—favor especificar: _____

Idioma del niño

¿Cuál es el idioma principal de su niño?

Inglés Español Vietnamita Árabe Ruso

Otro: _____

¿Cuál es el idioma principal que se habla en la casa?

Inglés Español Vietnamita Árabe Ruso

Otro: _____

Padre / Madre / Tutor(a) que vive en la casa y que hace la solicitud por el niño:

Padre/Madre/Tutor(a) #1: Padre/Madre Tutor(a)

Apellido: _____

Nombre: _____

Dirección / Apt: _____

Ciudad, Estado, Código Postal: _____

Tel de trabajo: _____ Ext. _____

Tel celular: _____

Correo electrónico: _____

Padre/Madre/Tutor(a) #2: Padre/Madre Tutor(a)

Apellido: _____

Nombre: _____

Dirección / Apt: _____

Ciudad, Estado, Código Postal: _____

Tel de trabajo: _____ Ext. _____

Tel celular: _____

Correo electrónico: _____

Escuelas Públicas de Denver (DPS) Solicitud para Programa Preescolar (ECE) y Kindergarten de DPS de 2009-2010



Lista de verificación e instrucciones para la solicitud

Normas para el proceso de Selección de Escuelas en la Segunda Ronda:

La Segunda Ronda en donde se procesan las solicitudes en el orden en que se reciben, después de que se ha colocado a los solicitantes de la Primera Ronda. El período para la Segunda Ronda es del 2 de marzo al 28 de agosto de 2009. Los padres pueden presentar solicitud a todas las escuelas de Segunda Ronda que deseen, y las solicitudes se presentan en cada una de las escuelas solicitadas.

Instrucciones: Por favor proporcione la siguiente información mencionando la escuela en que usted desea que se tome en consideración a su hijo para un programa Preescolar o de Kindergarten. No se procesarán las solicitudes que les falte esta información.

Nombre del niño(a): _____ Para uso escolar solamente: ID # _____

Escriba por favor el nombre de la escuela a la que desea ingresar:

Nombre de la escuela _____ Fecha: _____

La sección que sigue indica que usted acepta el lugar otorgado y que está de acuerdo en que usted es responsable del pago de la colegiatura calculada por DPS y/o DPP (ver las guías de colegiatura en el apéndice), con la oportunidad para renunciar al lugar.

Al firmar abajo, entiendo que hay cupos limitados en los programas Preescolar y de Kindergarten de Día Completo en las escuelas enumeradas arriba. En consideración a las otras familias que solicitan, así como a la administración organizada del programa, acepto y estoy de acuerdo en que, en el caso de que a mi hijo se le otorgue un lugar en cualquiera de las escuelas enumeradas arriba, el lugar se considerará seleccionado en el momento de otorgarlo y por consiguiente, a menos que recibamos una renuncia escrita afirmativa al lugar de mi hijo, recibida por DPS en diez días hábiles, entiendo que soy responsable del pago de la colegiatura entera y acepto pagar la cuota mensual (calculada por las Tasas de Colegiatura del Programa Preescolar de Denver o Programas con Base en la Colegiatura, con base en mi ingreso mensual) cuando empiece el año escolar. Por favor note que el paquete de materiales de admisión incluirá un formulario de renuncia para el caso de que no desee aceptar el lugar otorgado.

Firma del padre/madre o tutor

Nombre del padre / madre / tutor(a) en letras de molde:

Fecha (mm-dd-aaaa)

SCHOOL USE ONLY / USO OFICIAL DE LA ESCUELA

Date application received _____ Copy of application to parent/guardian Yes _____ No _____

Application taken by (print name) _____ School number _____

Birth Verification _____ Income Verification _____ Residence Verification _____ Immunization _____ Head Start _____

Accepted _____ (OR) Waitlisted _____ Half Day _____ (OR) Full Day _____ Household Built? _____



Solicitud para Programa Preescolar (ECE) y de Kindergarten de DPS

Sección C: Declaración Jurada (Affidavit) de Ingresos Familiares – Para Solicitantes de 3 años de edad y de Kindergarten

LOS NO RESIDENTES DE DENVER NO PUEDEN SOLICITAR NI RECIBIR AYUDA
PARA EL PAGO DE COLEGIATURA

RESIDENTES DE DENVER SOLAMENTE:

NO SOLICITO AYUDA PARA EL PAGO DE COLEGIATURA – (USTED NO NECESITA LLENAR ESTE
FORMULARIO)

SOLICITO AYUDA PARA EL PAGO DE COLEGIATURA – *POR FAVOR COMPLETE LA DECLARACIÓN
JURADA (AFFIDAVIT) ABAJO*

Nombre del niño(a): _____

Nombre del padre / madre / tutor(a): _____

Dirección: _____

Número de teléfono: _____

El período del ingreso es: _____
(Mes / año)

Ingresos brutos antes de deducciones y gastos (incluso estampillas de alimentos y TANF): \$ _____

Por la presente certifico que las declaraciones arriba son verdaderas y precisas, según mi conocimiento.

(Firma del solicitante)

(Fecha)



Solicitud para el Denver Preschool Program

Lista de Cotejo

Favor de revisar la lista de cotejo que aparece a continuación y proporcione la siguiente información requerida para esta solicitud. Documentos faltantes pueden retrasar el procesamiento de su solicitud.

- Verificación de la **edad del niño** pueden incluir: copia del Acta de Nacimiento del niño, acta bautismal, o registro de hospital demostrando su nacimiento.
- Verificación de **domicilio** puede incluir: copia del contrato actual de renta, o comprobante de que es dueño de la casa/vivienda, o factura de servicios públicos tales como su factura de gas, electricidad, agua, teléfono celular o cable.
- Verificación del **un mes de ingreso**s puede incluir: talonario de cheque más corriente, declaración o registro de salarios o ingresos, copia de la declaración de impuestos u otro tipo de documentos de ingreso laboral o no laboral para cada padre/guardián. De no tener ninguno de los documentos mencionados disponible, puede darnos una declaración de ingresos poniéndose en contacto con (303) 595-4DPP.

Sección D: Aplicantes de 4 años de edad

¡Bienvenido y gracias

por su interés en el Denver Preschool Program!

Los votantes de Denver pasaron una iniciativa electoral para ayudar a que todos los niños de Denver asistan a centros preescolares de calidad durante el año antes de kindergarten. El Denver Preschool Program (DPP) es el resultado de esta iniciativa, ayudando a familias con créditos y becas para mejorar programas preescolares. La inscripción en DPP está abierta a toda familia viviendo en Denver con un niño en su último año preescolar antes del kindergarten.

DPP basa los créditos de inscripción en el ingreso familiar, el número de personas viviendo en el hogar, el costo de inscripción en el programa preescolar escogido por la familia, y la calidad del programa preescolar. Las familias pueden escoger programas de días enteros o parciales, al igual como programas preescolares fuera de Denver, siempre y cuando el programa esté inscrito en DPP. Una vez que su programa preescolar está inscrito en DPP y se haya aprobado su aplicación, puede empezar a recibir créditos de inscripción. Más de 200 preescolares participan actualmente en el programa. Si su programa preescolar no está inscrito, les podemos proveer información a ellos sobre cómo participar en DPP.

Los créditos de inscripción varían desde \$34 hasta \$1,250 por niño por mes durante un período de nueve meses.

Para solicitar, los padres o guardianes necesitan:

- Completar una solicitud.
- Dar comprobantes de la edad del niño, de que ambos niño y padre viven en Denver, y el ingreso de la familia para el mes más reciente.

Si su niño está inscrito en o califica para programas tales como Head Start, Colorado Child Care Assistance Program (CCCAP) [el programa de guarderías del Depto. de Servicios Humanos], o el Colorado Preschool Program (CPP) de las Escuelas Públicas de Denver, DPP coordinará con estos programas para determinar su crédito de matrícula.

Una vez que haya completado su aplicación, favor de someterla al Denver Preschool Program por correo o fax:

- **Correo:**
Denver Preschool Program
P.O. Box 40037
Denver, CO 80204-0037
- **Por fax: (303) 295-1750**

Una vez su solicitud esté completa y aprobada, DPP le enviará una carta informándole del crédito de matrícula para su niño. El crédito de matrícula se pagará directamente por DPP al programa preescolar aprobado por DPP que usted escoja. Déjenos saber si las circunstancias de su familia cambian después de solicitar.

Nos alegramos de tenerlo en DPP. Si tiene cualquier pregunta sobre su solicitud, su crédito de inscripción o el proceso de inscripción, favor de llamar al (303) 595-4DPP o visite nuestro website en el **www.dpp.org**.

Atentamente,
James E. Mejía
Oficial Ejecutivo Principal
Denver Preschool Program

El Denver Preschool Program no discrimina contra cualquier persona basándose en raza, color, religión, origen nacional, género o edad (excepto en cuanto a la edad de los niños que cualifican para créditos de inscripciones), estado militar, orientación sexual, variación en género, estado civil, o incapacidad física o mental.

Sección I. Participación de una Investigación

DPP está cooperando con dos consultores, APA, Inc. y el Instituto Clayton, para conducir una investigación profundizada de DPP para medir la diferencia que hace un programa preescolar para niños y sus familias.

- Cualquiera familia que participa en DPP puede darse como voluntario para participar en la investigación.
- Si se le selecciona para la investigación, su niño recibirá asesoramiento por un profesional entrenado en educación de primera infancia usando una prueba normalizada de 20-30 minutos en el otoño y en la primavera.
- Usted puede recibir los resultados de su niño.
- También se le pedirá que ud. complete una pequeña encuesta en la primavera.
- El análisis se hará de los datos del grupo entero, y nadie se identificará individualmente.
- Recibirá compensación por su participación.

¿Está dispuesto a que se le contacte sobre esta investigación? Sí No

Sección II. Información del Preescolar

Si su niño está inscrito en más de un programa preescolar, favor de darnos información sobre el programa adicional:

Nombre del Programa Preescolar: _____

Dirección: _____

Ciudad, Estado Código Postal: _____

Horario Preferido de Programa Preescolar (favor de marcar uno):

- Horario de mitad de día (Cinco horas o menos)
- Horario de día completo (Cinco a ocho horas)
- Horario extendido (Más de ocho horas)

Si no, ¿le gustaría que le ayudáramos a encontrar un programa preescolar?

- Cerca de mi casa
- Cerca de mi trabajo
- Otra preferencia: _____

Sección III. Información de Ingresos

Ingreso Completo Mensual – Favor de llenar la siguiente sección con información del ingreso que recibe del trabajo y al igual como ingreso que recibe que no sea de trabajo para cada padre/guardián en su hogar y adjunte la documentación. Los documentos que se pueden aceptar se enumeran en la página 1 de esta aplicación. Se necesita que la información sea dada en totales mensuales.

- ó Ingreso de trabajo incluye salarios/ganancias o ingresos de estar empleado por cuenta propia.
- ó Si trabaja por cuenta propia o no tiene comprobantes de ingreso, puede completar una declaración de ingresos contactando al (303) 595-4DPP.
- ó Ingresos no laborales incluyen TANF, pagos de soporte infantil/pensiones, pagos de fideicomisos, Colorado Child Care Assistance Program, etc. (Favor de informar todos los ingresos no laborales en el recuadro.)
- ó **Si no desea dar comprobantes de ingresos, recibirá la cantidad mínima de crédito de inscripción, favor de marcar aquí y continuar en la siguiente pagina.**

Nombre del Padre/Guardián Apellido Primer Nombre	INGRESO DE TRABAJO Ingreso/Salario/Ganancias Mas Recientes	INGRESO NO LABORAL Ingresos de TANF, soporte infantil, pensiones, etc.	TOTAL DE TODOS LOS INGRESOS de Trabajo y No Laboral
	TOTAL DE INGRESO COMPLETO MENSUAL DE TRABAJO:	TOTAL DE INGRESO NO-LABORAL MENSUAL:	INGRESO MENSUAL EN TOTAL:

¿Están algunos de los niños por los cuales está aplican participando en alguno de los siguientes programas?

(Favor de marcar todos los que aplican):

- Colorado Child Care Assistance Program
- Head Start
- Colorado Preschool Program

Sección IV. Acuerdo de Padres y Relevamiento de Información

Todos los padres/guardianes tienen que leer y firmar la siguiente sección:

Autorizo a Denver Preschool Program a revelar cualquier información en esta solicitud al Colorado Child Care Assistance Program (CCCAP) y de recibir cualquier información referente a esta solicitud del Colorado Child Care Assistance Program y el Departamento de Servicios Humanos de Denver. Además, autorizo a Denver Preschool Program a repasar y copiar cualquier récord referente a esta solicitud que pueda ser mantenida por Denver Public Schools, CCCAP, Head Start, y el programa Colorado Preschool Program (CPP) y para cualquier revisión del programa. Libero a Denver Preschool Program cualquier y toda responsabilidad consiguiente de la divulgación, revisión o duplicación de tal información. Pueda que DPP requiera información adicional en caso de una revisión. Declaro que la información reportada es verdadera, correcta, y completa. Me comprometo a proveer, si fuera pedido, cualquier otra documentación necesaria para confirmar la información reportada.

Este Acuerdo está hecho entre Denver Preschool Program, Inc (“DPP”) y el siguiente nombrado padre o guardián (“Padre”) en acuerdo con la solicitud. Lo siguiente comprende los términos básicos del acuerdo:

- ó El Padre se compromete a participar y a permitir que su niño inscrito en DPP participe en la evaluación de DPP. La evaluación del programa dará información sobre cómo está funcionando el programa por medio de entrevistas, observaciones y grupos pequeños. La información solamente se compartirá con consultores de DPP a menos que DPP y el Padre den autorización para compartir información con otros.
- ó El Padre entiende la importancia de que el niño asista al programa preescolar todas las veces que la escuela está en sesión y se compromete a notificar el proveedor si el niño va a estar ausente y la razón por la ausencia cuando sea apropiado.
- ó Es la responsabilidad del Padre de cumplir con las reglas y normas del proveedor y de DPP, incluyendo aquellas referentes a las ausencias. El Padre entiende que DPP puede terminar el crédito de inscripción si el Padre o el niño deja de cumplir con estas reglas y normas.
- ó El Padre entiende que el crédito de inscripción se determina en acuerdo con la fórmula aprobada por DPP la cual toma en cuenta el ingreso de los padres, tamaño de familia, el rango de calidad del proveedor y los cargos autorizados de inscripción del proveedor y depende de la recepción de fondos anuales a DPP por la Ciudad y Condado de Denver.
- ó Si el Padre tiene preguntas sobre el crédito de inscripción u otros asuntos relacionados a este acuerdo, el Padre deberá ponerse en contacto con DPP (303) 595-4DPP o visitar a www.dpp.org

Firma del Padre/Guardián	Firma del Preparador (Si difiere del padre o guardián)
Nombre del Padre/Guardián en Letra Impresa	Nombre del Preparador en Letra Impresa (Si difiere del padre o guardián)
Fecha (mes-fecha-año)	Fecha (mes-fecha-año)

FOR OFFICE USE ONLY

Name of provider requested by parent and date approved by DPP: _____

Parent Agreement effective: _____ to _____.

Denver Preschool Program, Inc., Authorized ACS Manager (Signature) _____

(VERIFIED AGENT USE) DPP Enrollment Date: _____ Provider Star Rating: 0 1 2 3 4

Application Number: _____ DPS Student ID # _____

Family Annual Income: _____ Provider’s License Number _____

Tuition Credit: _____

Preschool Program #1: Part-time Full-time Extended-time

Preschool Program #2: Part-time Full-time Extended-time